

## ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. Onderhavige algemene verkoopvoorwaarden zijn zonder beperking integraal toepasselijk op elke verkoopsovereenkomst aangegaan met Daviation, met uitzondering van de eventueel tussen Daviation en de klant schriftelijk overeengekomen bijzondere afwijkende voorwaarden. Door het feit van zijn bestelling verklaart de klant zich akkoord met deze algemene verkoopvoorwaarden, die primieren op deze van de klant.
2. Het toesturen van catalogi, prijslijsten of een prijsbegroting, kan door de koper niet als aanbod worden beschouwd. De voorwaarden in voornoemde catalogi, prijslijsten, enz. vermeld, kunnen door Daviation op ieder moment gewijzigd worden, zonder voorafgaandelijke vermelding.
3. Alle prijzen zijn berekend 'af magazijn' te Pittem. Transportkosten, opslagkosten, verzekeringskosten enz. zijn niet inbegrepen, tenzij uitdrukkelijk vermeld.
4. Al de door Daviation bevestigde bestellingen zullen in principe aan de overeengekomen prijs uitgevoerd worden. Daviation behoudt zich evenwel het recht voor om, indien de prijs van de goederen die Daviation bij derden aankoopt zou verhoogd worden, de met de koper afgesproken prijs in evenredigheid aan te passen.
5. Daviation behoudt zich het recht voor om elke bestelling gedeeltelijk uit te voeren en te faktureren.
6. De leveringstermijnen en/of leveringsdata worden enkel ten titel van inlichting verstrekt, zij zijn aldus slechts indicatief en binden Daviation niet. Vertraging in de levering of de uitvoering van werkzaamheden geeft de klant noch het recht de overeenkomst te verbreken, noch het recht op enige vorm van schadevergoeding.
7. De goederen reizen op risico van de koper, zelfs indien het transport door de verkoper betaald werd. In voorkomend geval zullen bij afwezigheid van de koper op het afgesproken leveringsadres en tijdstip, waardoor de levering onmogelijk is, de kosten van een tweede verplaatsing bijkomend gefactureerd worden en zijn deze betaalbaar op de vervaldag van het hoofdbedrag.
8. De verkochte goederen blijven de uitsluitende eigendom van Daviation tot volledige betaling door de klant van de overeengekomen verkoopprijs. Het risico van verlies, beschadiging of vernietiging van de geleverde goederen gaat over op de koper op het ogenblik dat de goederen de gebouwen van Daviation verlaten.
9. In geval van niet betaling op de vervaldag van de overeengekomen verkoopprijs kan Daviation, na voorafgaandelijke vruchteloze ingebrekestelling, bij wijze van een eenzijdige schriftelijke ontbindingsverklaring en zonder dat gerechtelijke tussenkomst vereist is, de verkoopsovereenkomst als ontbonden beschouwen. Daviation behoudt eveneens het recht op vergoeding van de door haar hierdoor geleden schade. In dit geval is de klant gehouden de goederen op eenvoudig verzoek terug te geven, bij ontstentenis hiervan binnen een termijn van 48 uren zal Daviation de goederen van rechtswege mogen terugnemen. In voormeld geval behoudt Daviation eveneens haar recht op vergoeding van alle door haar geleden schade. Onderhavig beding maakt een uitdrukkelijk ontbindend beding uit.
9. Klachten betreffende niet-conformiteit en zichtbare gebreken van onze leveringen en prestaties moeten ons op straf van laattijdigheid per aangezekend schrijven toekomen binnen de 48 uren na levering. Andere klachten onder dezelfde voorwaarden binnen de 8 dagen. De koper draagt de bewijslast voor zijn klacht. In voormelde gevallen blijft onze schuldvordering opeisbaar op de vervaldag.
10. Protesten tegen onze facturen moeten ons per aangezekend schrijven binnen de acht dagen na factuurdatum toekomen. De algemene leveringsvoorwaarden zijn van toepassing. Hierin is echter een beperking van de aansprakelijkheid opgenomen. Daviation kan niet aansprakelijk gesteld worden voor onvoorziene, immateriële of indirecte (o.a. gevolg-) schade geleden door de klant of derden. De aansprakelijkheid is in alle gevallen beperkt tot de prijs van de geleverde goederen en de kosten voor de levering. De klant test regelmatig de kwaliteit van de geleverde goederen en bij vaststelling van gebreken stopt zij de verwerking van de goederen. Bij gedeeltelijk niet conforme of gebrekkige levering, wordt slechts de beweerd gebrekkige of niet conforme hoeveelheid teruggezonden en in geen geval de volledige bestelling. Daviation kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor gelijk welke schade die zou veroorzaakt worden door de door haar geleverde goederen, wanneer deze in werking gesteld zijn door haar voortverkopers of op advies van haar voortverkopers door enige andere derde.
11. De waarborg van de verpakking wordt gezamenlijk met de goederen in rekening gebracht. De gewaarborgde verpakkingen blijven eigendom van de firma. Zij moeten haar franco haar magazijn en in goede staat teruggezonden worden. Zij dienen voorzien te zijn van alle etiketten en merken, niet vervuild en totaal ledig en zij mogen geen andere producten bevat hebben dan deze waarvoor zij aangerekend werden. De terugbetaling van de waarborg zal in elk geval verminderd worden met de gebruiks-, reinigings- en recyclagekosten. In geval van niet-terugzending binnen de voorgeschreven voorwaarden of binnen een redelijke termijn, houdt de verkoper zich het recht voor de terugnamen van de verpakking te weigeren en deze aan te rekenen aan de koper aan de vervangwaarde van de dag. Niet geborgde verpakkingen worden niet teruggenomen. Het is strikt verboden internet of magazine omtrent aero-pac, aircraftplugs producten,, noch videos noch fotos, beide namen zijn intellectuele eigendommen van Daviation bvba, en niets mag gepubliceerd zonder voorafgaande toestemming, bij onterecht publicatie zal een fee van 250,- euro per dag worden betaald.
12. Iedere betaling geschiedt contant, behoudens andersluidende voorwaarden, te Pittem. In geval van niet-betaling van de factuur binnen de 8 dagen na haar vervaldag zal hierop van rechtswege en zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling een intrest verschuldigd zijn van 12% 's jaars, zijnde 1% per maand. Ingeval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de schuld op de vervaldag, zonder ernstige redenen, wordt het schuldsaldo zonder bijkomende formaliteit verhoogd met 12 % van de hoofdsom, met een minimum van 62 d en een maximum van 1860 d, zelfs bij toekenning van termijnen van respit. De onkosten verbonden aan onbetaalde wissels en niet-gedekte cheques evenals andere bijzondere inningskosten zullen bijkomend aangerekend worden.
- Niettegenstaande eerder toegestane betalingsmodaliteiten worden bij niet-betaling van één onze facturen binnen de gestelde termijn, alle aan ons nog door de ingebreke gebleven klant verschuldigde bedragen onmiddellijk opeisbaar. Daviation behoudt zich het recht voor om in geval van niet-betaling op de vervaldag alle verdere leveringen en uit te voeren werken te staken.
13. Ingeval van discrepantie tussen de Nederlandstalige en de anderstalige teksten van de onderhavige factuurvoorwaarden, zal de Nederlandstalige tekst doorslaggevend zijn.
14. Voor alle betwistingen omtrent de onderhavige overeenkomst of de algemene voorwaarden zullen enkel de rechtbanken van het arrondissement Kortrijk bevoegd zijn. Het Belgisch recht zal van toepassing zijn.

## CONDITIONS DE VENTE GENERALES

1. Les conditions de vente générales sont d'application pour toutes les ventes de Daviation. Au cas où, dans les conditions particulières du contrat, il serait dérogé aux présentes conditions générales, les autres clauses resteraient d'application stricte. En faisant une commande, le client se déclare d'accord avec nos conditions de vente qui priment à celles du client.
2. L'envoi d'un catalogue, d'une liste de prix ou d'une estimation de prix, ne peut être considéré par l'acheteur comme une offre. Les conditions reprises aux catalogues, listes de prix, etc. peuvent être modifiées à tout moment et sans notification.
3. Tous les prix sont calculés 'départ dépôt' à Pittem. Les frais de transport, de stockage et d'assurance ne sont pas inclus, sauf mention.
4. Toutes les commandes confirmées seront en principe exécutées au prix convenu. Si, toutefois, les prix de marchandises achetées par Daviation à des tiers font l'objet d'une augmentation, Daviation se réserve le droit de modifier en proportion le prix convenu avec son acheteur.
5. Daviation se réserve le droit de fractionner toute livraison et de facturer partiellement.
6. Les dates et/ou délais de livraison sont seulement fournis sous titre d'information, ils sont donc seulement indicatifs et ne sont pas opposables à Daviation. Tout retard de livraison ou d'exécution des travaux ne peut donner lieu à la résiliation de la commande ni à aucune indemnité quelconque due par Daviation.
7. Les marchandises voyagent aux risques et périls de l'acheteur, même au cas où le transport est à charge du vendeur. Tout déplacement supplémentaire et imposé par l'absence du client lors d'une première présentation à l'adresse et à la date de livraison indiquées par l'acheteur sera facturé en surplus et payable en même temps que le montant principal.
8. Le matériel vendu reste la propriété exclusive de Daviation, aussi longtemps que l'acheteur n'a pas exécuté le paiement intégral du prix de vente convenu. L'acheteur supportera toutefois, dès l'instant où le matériel quitte les ateliers de Daviation, les risques de perte, de dégradation ou de destruction de la marchandise livrée. En cas de non-paiement à l'échéance, Daviation pourra après une mise en demeure préalable et infructueuse, par une déclaration commissaire écrite et unilatérale, et cela sans intervention judiciaire, considérer le contrat de vente comme résilié. Néanmoins, Daviation se réserve le droit d'exiger une indemnité, pour tout dommage subit. Dans ce cas, le client est obligé de rendre les marchandises sur simple demande de Daviation. Au cas où les marchandises ne lui sont pas rendues dans un délai de 48 heures, Daviation peut les reprendre de plein droit. Cette clause vaut pacte commissaire.
9. Toutes les contestations de non-conformité de la marchandise livrée par rapport à la commande et les réclamations relatives à un vice apparent des marchandises livrées ou des prestations, doivent être faites par lettre recommandée dans les 48 heures

de la réception de la marchandise ou de l'achèvement des travaux. Les autres réclamations doivent être introduites par lettre recommandée endéans les 8 jours. La preuve des réclamations incombe à l'acheteur. Les réclamations ne suspendent pas l'exigibilité des montants dus.

Protestations de nos factures doivent nous parvenir par lettre recommandée dans les 8 jours à partir de la date de la facture. 10. Les conditions de livraison générales sont d'application. Toutefois, il y a une restriction de la responsabilité. Daviation ne peut être responsable des dommages imprévisibles, immatériels ou indirectes (dont des dommages de suivi) soufferts par le client ou des tiers. La responsabilité est en tout cas limitée au prix des biens livrés et les frais de livraison. Le client réalise régulièrement des épreuves de la qualité des biens livrés et en cas de constat de vices, le client arrête l'utilisation des biens. En cas de livraison partielle non conforme ou viciée, seulement la quantité prétendument viciée ou non conforme peut être retournée et non pas la commande entière.

Daviation décline toute responsabilité pour des dégâts causés par ses appareils après la mise en service par les revendeurs ou par des tiers, qui ont exécuté la mise en service selon les instructions des revendeurs.

11. Le cautionnement des emballages sera porté en compte au même titre que la marchandise. Les emballages cautionnés restent la propriété de la firme. Ils doivent être pourvus de toutes les étiquettes et les marques, en parfait état tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, non souillés et totalement vides et ne peuvent avoir contenu d'autres produits que ceux pour lesquels ils ont été facturés. Le remboursement de la caution sera en tout cas diminué des frais d'usure, de nettoyage et de recyclage. Au cas où cet article ne serait pas respecté, ou les emballages ne seraient pas restitués dans un délai raisonnable, le vendeur se réserve le droit de refuser la reprise des emballages cautionnés, leur coût sera porté en compte à la valeur de remplacement.

12. Tout paiement doit être fait au comptant à Pittem.

Toute facture impayée dans la huitaine de son échéance produira de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard de 12% par an, soit 1% par mois, à partir de l'échéance. En cas de non-paiement partiel ou total de la dette à l'échéance, sans raisons sérieuses, le montant de la facture sera en outre majoré de plein droit de 12 %, avec un minimum de 62 d et un maximum de 1860 d. Tous les frais de recouvrement et les frais bancaires causés par des traites impayées et des chèques non-couverts seront à charge du client.

Une facture impayée entraînera l'exigibilité de tous les montants que le client nous reste redevables, malgré les modalités de paiement accordées auparavant.

En cas de non-paiement à l'échéance, Daviation se réserve le droit d'arrêter les livraisons et les travaux.

13. Le texte néerlandais de ces conditions de vente générales est déterminant en cas d'écart entre le texte néerlandais et ceux rédigés en d'autres langues.

14. Tout litige et toutes les contestations par rapport à la présente convention et aux conditions générales, sont de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Courtrai. Le droit belge sera d'application.

#### GENERAL TERMS OF SALE

1. The present general terms of sale are integrally applicable to each contract of sale with Daviation, with the exception of particular divergent conditions agreed on in writing between Daviation and the client.

By putting an order, the client agrees with these general terms of sale, which take priority of those of the client.

2. The client cannot consider as an offer: the forwarding of catalogues, price lists or price estimates. The conditions mentioned in these catalogues, price lists, etc. can be modified anytime, this without previous notice.

3. All prices are calculated 'ex warehouse' Pittem. Transportation costs, storage, insurance, etc. are not included, unless explicitly mentioned.

4. All orders confirmed by Daviation will – in principle – be carried out at the agreed price. However, Daviation reserves the right to adjust the agreed price proportionally, increase the price of goods that Daviation purchases from third parties is subject to an increase.

5. Daviation reserves the right to carry out and to invoice every order partially.

6. Terms and/or dates of delivery are given only on an informative basis, meaning they are only indicative and not binding upon Daviation. In case deliveries or the execution of works are delayed, the client does not have the right to break the contract, and is not entitled to any indemnification.

7. Goods travel at buyer's risk, even if transport is paid by the seller.

If delivery is impossible because the buyer is absent at the settled date and place of delivery, the cost of a second transport will be invoiced supplementary, and is to be paid at the due date of the principal amount.

8. Sold goods remain the exclusive property of Daviation, until the client has completely paid the agreed selling price. Right from the moment the goods leave the Daviation premises, the risk of loss, damage or destruction is chargeable to the buyer.

If, at due date, the agreed selling price is not paid, Daviation has the right to consider the contract as dissolved, this after previous ineffectual formal notice, by means of an unilateral written statement of dissolution, and without any legal intervention required. Daviation is also entitled to an indemnification for the damage hereby sustained. In this case, the client is obliged to return the goods at simple request. In default of this return within 48 hours, Daviation will be allowed by right to take back the goods. In the above-mentioned case, Daviation is also entitled to an indemnification for the sustained loss. This stipulation acquires the force of explicit dissolution.

9. Complaints about non-conformity and visible failing of our deliveries and performances are to be put by registered mail within 48 hours after delivery, under penalty of late arrival. All other complaints must be put under the same condition within 8 days.

The burden of proof of his complaints rests with the buyer.

If above-mentioned case occur, the recovery of debts remains claimable at due date. Protest against our invoices must be entered by registered mail within 8 days from date of invoice.

10. The general terms of supply are applicable. Nevertheless there is a restriction of liability. Daviation cannot be held responsible for unforeseen, immaterial or indirect (a.o. consequence) damage suffered by the customer or third parties. In any case, the liability is restricted to the price of the delivered goods and the delivery costs. The customer regularly tests the quality of the supplied goods and when lacks are noticed, the processing of the goods is to be stopped. In case of partial non-conforming or rejected goods, only the quantity claimed to be non-conforming or rejected is to be returned and under no circumstances the complete order.

Daviation can never be held responsible for any damage caused by goods she delivered, in case these were put in operation by her sellers or on the advice of her sellers by any other third party.

11. The guarantee of the packing will be charged together with the goods. The guaranteed packing stays property of the firm. It has to be sent back free in good condition to her warehouse. The packing has to be provided with all the labels and brands, totally clean and empty.

It may not have contained any other product than it has been charged for.

The repayment of the guarantee will be in any case decreased by the use costs, cleaning costs and recycling costs.

In case the packing has not been returned as there has been stipulated or within a reasonable periode, the seller keeps the right of refuse to take back the packing and to charge it to the buyer at the replacement value of the day.

Not guaranteed packing will not be taken back.

It is forbidden to publish any article, pictures or movie, about aircraftplugs, daviation bvba products in magazines or any website.

Both names are intellectual property of daviation bvba

Unless written approval of daviation bvba, without written approvals party will pay 250,- euro/day on first request.

12. Every payment is done cash, except for divergent conditions, in Pittem. In case the invoice has not been paid within 8 days after its due date, an interest of 12 p.c. per year, equal to 1 p.c. per month, will be indebted by right, this without previous formal notice.

In case of complete or partial non-payment of debts at due date, without serious reasons, the principal amount will be increased by 12 p.c. per year, with a minimum of 62 E and a maximum of 1860 E, even if terms of respite were adjudged, this without any extra formalities.

Expenses caused by unpaid bills of exchange and uncovered cheques, as well as other particular costs of recovery, will be charged additionally.

If 1 of our invoices remains unpaid at due date, all amounts due from the client in default will be immediately claimable, even if conditions of payment were admitted previously.

Daviation reserves the right to stop all further deliveries and works, in case debts remain unpaid at due date.

13. In case of discrepancy between the Dutch text and the versions in other languages of the present terms of sale, the Dutch text will be decisive.

14. In case the present contract or the general conditions are challenged, only the courts of justice of the judicial arrondissement Kortrijk will be competent, Belgian law will be applicable.

#### ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Nachstehende allgemeine Verkaufsbedingungen sind ohne Beschränkung und integral auf jeden Verkaufsvertrag mit Daviation anwendbar, mit Ausnahme der besonderen abweichenden Bedingungen, schriftlich übereingekommen zwischen Daviation und den Kunden.

Durch die Tatsache seiner Bestellung, erklärt sich der Kunde mit diesen allgemeinen Verkaufsbedingungen, die den Vorzug

haben vor diesen des Kunden, einverstanden.

2. Die Zusendung von Katalogen, Preislisten oder Preisschätzungen darf vom Kunden nicht als Angebot betrachtet werden. Die Bedingungen vermeldet in diesen Katalogen, Preislisten, usw., können jeden Augenblick und ohne vorhergehenden Auskündigung, geändert werden.

3. Alle Preisen sind 'ab Lager' Pittem berechnet. Transportkosten, Lagerkosten, Versicherungskosten, usw. sind nicht im Preis einbegriffen, es sei denn dass es ausdrücklich erwähnt ist.

4. Alle von Daviation bestellten Bestellungen werden – im Prinzip – an den vereinbarten Preisen ausgeführt werden. Daviation ist jedoch berechtigt, wenn der Preis der Güter die Daviation bei einem Dritten kauft erhöht wird, den mit dem Käufer vereinbarten Preis verhältnismässig zu erhöhen.

5. Daviation ist berechtigt jede Bestellung teilweise auszuführen und zu fakturieren.

6. Lieferfriste un/oder Lieferdaten werden nur nachrichtlich verschafft. Sie sind also nur indikativ und binden Daviation nicht. Wenn eine Verspätung der Lieferung oder der Beschäftigung auftritt, hat der Kunde weder das Recht die Vereinbarung zu brechen, noch das Recht auf irgendwelchen Schadenersatz.

7. Die Güter reisen auf Risiko des Käufers, eben wenn der Verkäufer die Transportkosten zahlt. Wenn der Käufer auf der verabredeten Lieferadresse und am festgesetzten Zeitpunkt abwesend ist, und so die Lieferung unmöglich macht, werden die Kosten eines zweiten Transportes als Nebenspesen fakturiert werden. Diese Nebenkosten sind am Verfalltag des Hauptbetrags zahlbar.

8. Verkaufte Güter bleiben das ausschliessliche Eigentum von Daviation, bis der Kunde den vereinbarten Verkaufspreis völlig gezahlt hat. Das Risiko des Verlustes, der Beschädigung oder der Vernichtung des gelieferten Güter ist zu Lasten der Käufer vom Moment dass die Güter die Gebäude von Daviation verlassen. Im Falle der Nichtzahlung der verabredeten Verkaufspreis am Verfalltag, kann Daviation, nach vorhergehender fruchtloser Aufforderung, mittels einer einseitigen schriftlichen Auflösungserklärung, und ohne dass eine gerichtliche Intervention erforderlich ist, den Vertrag als rückgängig gemacht betrachten.

Daviation hat ebenfalls ein Anrecht auf eine Entschädigung der erlittenen Verluste. In diesem Fall soll der Kunde die Güter auf einfaches Ersuchen zurückgeben. In Ermangelung dieser Zurückgebung innerhalb von 48 Stunden, wird Daviation die Güter vor Rechtswegen zurücknehmen dürfen. Diese Bedingung macht den Vertrag ausdrücklich rückgängig.

9. Wenn der Kunde Reklamatione bezüglich der Nichtkonformität und der sichtbaren Defekte hat, soll er uns diese, bei Strafe von Verspätung, innerhalb von 48 Stunden nach Lieferung mittels eines Einschreibebriefes zukommen lassen. Sonstige Reklamatione sollen uns unter denselben Bedingungen innerhalb von 8 Tagen zukommen.

Die Beweislast seiner Reklamatione obliegt dem Käufer. In den vorbemeldeten Fällen bleibt unsere Schuldforderung am Verfalltag einforderbar. Proteste gegen unsere Faktüre sollen uns mittels eines Einschreibebriefes innerhalb von 8 Tagen nach Fakturdatum zukommen.

10. Die allgemeinen Lieferbedingungen sind anwendbar. Jedoch gibt es eine Beschränkung der Haftung. Daviation kann nicht für unvorhersehbare, immaterielle oder indirekte (Folge-) Schäden des Kunden oder Dritten verantwortlich gebracht werden. Die Haftung ist jedenfalls auf den Preis der gelieferten Güter und die Lieferkosten begrenzt. Der Kunde prüft regelmässig die Qualität der gelieferten Waren, und wenn er Mängel feststellt, wird die Verarbeitung der Waren sofort angehalten. Falls teilweise nicht einsprechende oder mangelhafte Ware geliefert werden, soll nur die mangelhafte oder nicht entsprechende Menge und keinesfalls der ganzen Auftrag zurückgeschickt werden.

Daviation kann nicht verantwortlich gemacht werden für irgendwelchen Defekt, verursacht durch von ihr gelieferten Gütern, wenn diese von ihren Verkäufern, oder im Auftrag ihrer Verkäufer von irgendeinem Dritten, in Tätigkeit gesetzt worden sind.

11. Die Gewähr der Packung wird zusammen mit den Waren berechnet. Die gewährte Packung bleiben Eigentum der Firma. Sie muss ihr frei Lager und in guten Zustand zurückgeschickt werden.

Sie muss alle Etiketten und Marken tragen, ganz geklärt und leer. Sie darf auch keine andere Produkte enthalten haben dann diese wofür sie angerechnet wurde. Die Verwendungskosten, Reinigungskosten und Recyclingskosten werden jedenfalls bei der Rückzahlung der Gewähr abgezogen.

Im Nichtrücksendungsfall laut den vorgeschriebenen Bedingungen und innerhalb einer angemessenen Frist, hat der Verkäufer das Recht die Zurücknahme der Packung zu verweigern und dem Käufer diese zum Ersatzwert des Tages anzurechnen.

12. Jede Zahlung wird kontant gemacht in Pittem, sonstige Bedingungen nicht mitgerechnet.

Im Falle der Nichtzahlung der Faktur innerhalb von 8 Tagen nach dem Verfalltag, werden, von Rechtswegen und ohne vorhergehende Inverzugsetzung, Nachlässigkeitszinsen schuldig sein. Sie belaufen sich auf 12 Prozent pro Jahr, oder 1 Prozent pro Monat. Im Falle der gänzlichen oder teilweisen Nichtzahlung der Schuld am Verfalltag, ohne ernstliche Gründe, wird der Schuldsaldo, ohne Nebenformalität, um 12 Prozent der Hauptbetrag erhöht, mit einem Minimum von 62 E und einem Maximum von 1860 E, eben wenn Zahlungsaufschub zugesagt wurde.

Die Unkosten verbunden mit unbezahlten Wechslen und ungedeckten Schecks, ebenso wie alle andere Inkassospesen, werden als Nebenkosten verrechnet.

Ungeachtet vorher zugesagter Zahlungsmodalitäten werden, bei Nichtzahlung einer unseren Faktüren innerhalb des gestellten Termins, alle von säumigen Kunden schuldigen Beträge unverzüglich einforderbar.

Im Falle der Nichtzahlung am Verfalltag ist Daviation berechtigt alle weitere Lieferungen und Leistungen einzustellen.

13. Im Falle der Diskrepanz zwischen den niederländischen und anderssprachigen Texten der betreffenden Fakturbedingungen, wird der niederländische Text entscheidend sein.

14. Im Falle von Widerspruch au dem jetzigen Vertrag oder den allgemeinen Verkaufsbedingungen hervorgehend